

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF)

Назив центра за обуку ATO Name:		Click here to enter text.				Попуњава центар за обуку (АТО) <i>To be completed by ATO</i>	
Број потврде о праву на обучавање ATO Reference Number:		Click here to enter text.	Бр.Издања ОМ Issue No.:	Click here to enter text.	Датум издања ОМ OM Issue date:		Click here to enter text.
Ова листа провере је попуњена од стране руководиоца система праћења усаглашености за <i>This checklist was pre-completed by or on behalf of the ATO compliance monitoring manager for a</i>							
Прво издање <i>First issue :</i>	<input type="checkbox"/>	Број првог издања <i>Number of first issue</i>	Click here to enter text.	Датум првог издања <i>Date of first issue</i>	Click here to enter a date.		
Ревизија <i>Revision :</i>	<input type="checkbox"/>	Број ревизије <i>Number of revision</i>	Click here to enter text.	Датум ревизије <i>Date of revision</i>	Click here to enter a date.		
Континуирани надзор <i>Continuous oversight :</i>	<input type="checkbox"/>						
Руководилац праћења усаглашености(Име и презиме) <i>Compliance Monitoring Manager(First and Last Name)</i>		Click here to enter text.					
Инспектор/проверивач ДЦВ-а <i>CAD Inspector /Auditor</i>							
Након провере од стране инспектора/проверивача ДЦВ-а ова верзија оперативног приручника је <i>After the assessment of the mentioned CAD inspector/auditor, this version of the manual is :</i>							
Прихваћен <i>Accepted :</i>	<input type="checkbox"/>	Није прихваћен: <i>Not accepted :</i>	<input type="checkbox"/>	захтевају се додатне акције од стране АТО (види део 5. Листа неусаглашености) <i>requiring further actions from the ATO (refer to Part 5-List of non-compliances):</i>			
Ваздухопловни инспектор/проверивач <i>FCL Inspector/auditor</i>		Click here to enter text.					

Напомене

Remarks :

- Овај документ садржи упутство за израду приручника у складу са Правилником о летачком особљу. Листа провере треба да буде попуњена и потписана од стране руководиоца система за праћење усаглашености(СММ). Одговорни руководиоца има потпуну одговорност да сви приручници центра за обуку морају да буду усаглашени са одговарајућом регулативом**
The intention of this document is to provide guidelines to set up a manual compliant towards the EU regulation 290/2012 Part-ORA. It is the ultimate responsibility of the ATO accountable manager provide a fully compliant manual.
- Приликом подношења захтева за ревизију постојећег издања, у листу провере се уносе само делови који се односе на ревизију и ти делови у листи провере морају бити назначени (бојом, подебљањем, итд...).**
For the submission of a revision, only the relevant items impacted by the revision should be completed. To ease out the revision procedure, provide a version of the manual with the changes highlighted.
- Поља која се налазе у делу 5 ове листе провере а која попуњава АТО треба навести датум и корективне мере за исправљање неусаглашености**
ATO should specify the date and corrective action in the fields in Part 5 of this checklist

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 1 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 1 / 25
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 1-Опште Part 1-General							
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO			ДЦВ Провера CAD check
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Reference on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглашеност бр. Finding N°
					Да Yes	Не No	
01	Насловна страна Title page	01.01	Наслов приручника Title of the manual	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		01.02	Правна референца приручника A unique reference of the manual	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		01.03	Датум издања Date of issue	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		01.04	Број издања Issue number	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
			Број издања мора бити означен на насловној страни приручника. The first issue shall be notified on title page".				
01.05	Број копија Copy number Морају постојати две контролисане копије које ће поседовати руководство АТО-а и ДЦВ. Остале копије могу бити дигиталне верзије. There shall be at least two controlled hardcopy detained by the ATO management and CAD. Other copies can be digital versions of the hardcopy	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text. Click here to enter text.		
02	Листа ефективних страна и страна за одобравање приручника List of effective pages (LEP) and Approval page	02.01	Листа ефективних страна (LEP) даје за сваку страну податке о броју и датуму ревизије. Страна за одобравање приручника се користи само када је у питању ново издање. The list of effective pages (LEP) gives for each page/part the revision number and date .An approval page is used when the manual will be revised entirely for each issue.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
03	Листа дистрибуције Distribution list	03.01	Унакрсни преглед ко је у поседу ког броја копије приручника Gives a cross reference of who is in possession of which copy number of the manual.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
04	Запис о изменама Record of revision	04.01	Показује све ревизије приручника, њихове датуме ревизија и резиме о изменама вршеним у свакој ревизији. Gives all the revisions issued for this manual, their revision date and an abstract of the changes performed for each revision.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
			Запис о ревизији мора бити потписан од стране Одговорног Руководиоца (АМ) и Руководиоца праћења усаглашености (СММ). Запис о одобреној ревизији мора бити потписан од овлашћеног лица ДЦВ-а.				

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 2 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 2 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

		Record of revision must be signed by the Accountable Manager (AM) and the Compliance Monitoring Manager (CMM). Record of approved revision must be signed by a CAD representative.					
05	Процедура за ревизије <i>Revision Procedure</i>	05.01	Процедуре за измену приручника <i>The procedure to follow to revise this manual.</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		05.02	Ко и на који начин предлаже измене. <i>By who and how amendment can be proposed.</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		05.03	Ко је задужен за ажурирање приручника на основу одобрене ревизије <i>Who is in charge to include the approved revision in the manual</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 3 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 3 / 25
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs			
Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 1-Опште Part 1-General							
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO		ДЦВ Провера CAD check	
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглашеност бр. Finding N°
					Да Yes	Не No	
06	Листа и опис свих делова оперативног приручника A list and description of all volumes in the operations manual.	06.01	Навести резиме који јасно дефинише садржај и смисао сваког дела приручника. A summary which clearly defines the content and the purpose of each part of the manual.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
07	Администрација (функције и руководство) Administration (function and management).	07.01	Навести организациону шему која приказује хијерхију између руководства (АМ, НТ, СФИ, СТКИ, СММ и СМ) и њихових помоћника/аистената и остатка особља. An organization chart providing the relationships between the post holders (AM, HT, CFI, CTKI, CMM and SM) their assistants/deputies and the rest of the staff.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		07.02	Навести контакт информације за сваког руководиоца и/или његовог асистента/помоћника или дати референцу на ОММ The contact information of each post holders/assistants/deputies or refer to the OMM	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
08	Одговорност (руководећег и административног особља) Responsibilities (all management and administrative staff).	08.01	Морају бити описане одговорности руководећег и административног особља Responsibilities of each post holders/assistants/deputies and administrative staff must be described.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
09	Дисциплина ученика и дисциплинске мере Student discipline and disciplinary action.	09.01	Описати правила којих студент на обуци мора да се придржава The rules that the student must follow while trained by the ATO.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		09.02	Навести дисциплинске мере и описати процедуру у случају непоштовање дисциплине The consequences and procedure in case of failing to comply with those rules.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
10	Одобравање/ауторизација летова	10.01	Процедура за одобравање летова (Лет са инструктором, Самостални лет, Самостални маршрутни лет) The procedure to authorise a flight (Dual, solo, solo x-country).	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 4 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 4 / 25
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs			
Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 1-Опште Part 1-General								
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO			ДЦВ Провера CAD check	
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Reference on other documents, Page)	Применљиво Applicable			Неусаглашеност бр. Finding N°
					Да Yes	Не No		
	Approval/authorisation of flights.	10.02	Који су предуслови за одобравање летова What are the requirements to authorise a flight.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
		10.03	Ко су одговорна лица за одобравање летова Who are the responsible staff members allowed to authorise a flight.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
		10.04	Који образац се користи за одобравање самосталних летова и самосталних маршрутних летова What is the form used to authorise the solo flights and solo navigations	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
11	Припрема програма летачке обуке (ограничење броја ваздухоплова у лошим временским условима) Preparation of flying programme (restriction of numbers of aircraft in poor weather).	11.01	Ко је одговоран за спровођење програма летачке обуке Who is responsible for the flying training programme/dispatching (A/C or FSTD)?	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
		11.02	Где се врши планирање летења Where is the flight planning available.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
		11.03	На који начин се врши пријављивање на летење (од стане кандидата или на позив АТО) How is a flight booked (by a student or the ATO).	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
		11.04	Навести помоћна средства за планирање летења What are the supporting tools to plan the flights	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
		11.05	Која су ограничења у броју ваздухоплова које одговорна лица могу надzirати током лоших временских услова What are the restrictions in terms of A/C numbers that the training staff can supervise at the same time in case of poor weather?	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
		11.06	Када и на који начин се отказује летење When and how a flight can be cancelled.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
		11.07	Које су последице отказивања летења за кандидата и АТО What are the consequences of a flight cancellation for the student and the ATO.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
		11.08	Колико раније, пре лета, је кандидат у обавези да се појави у просторији за планирање летења When must a student be present before the flight	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	
		11.09	Каква је процедура и какве су последице у случају да се кандидат или инструктор не појаве у планираном термину обуке	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 5 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 5 / 25
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs			
Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 1-Опште Part 1-General							
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO		ДЦВ Провера CAD check	
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглашеност бр. Finding N°
					Да Yes	Не No	
			What is the procedure and the consequences in case of a "no show" either from a student or an instructor				
12	Управљање ваздухопловом Command of aircraft.	12.01	Ко је PIC за сваку врсту летења (Dual, Solo, SPIC, практични испит) Who is the PIC for each type of flight (dual, solo, SPIC, skill test,).	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
13	Одговорности вође ваздухоплова Responsibilities of pilot-in-command.	13.01	Које су дужности и одговорности PIC пре, у току и по завршетку летења Duties and responsibilities of the PIC prior, during and after the flight. нпр. Пловидбеност, осигурање, књига летења ваздухоплова i.e.: Airworthiness, insurance, maintenance log, A/C journey log.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
14	Превоз путника Carriage of passengers.	14.01	Навести правила која морају да се поштују приликом превоза путника током практичне обуке What are the rules of the school concerning carriage of passengers during training activities?	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
15	Документација ваздухоплова Aircraft documentation.	15.01	Навести документе који морају да се носе у ваздухоплову. Which documents must be aboard an aircraft?	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
16	Чување документације Retention of documents.	16.01	За сваки тип докумената (АТО приручници, досије ученика, досије инструктора ,РОН, други референтни документи)дефинисати процедуру о начину његовог чувања Define retention procedures for each type of document (ATO manuals, student folder, instructor folders, РОН, document of reference, archives...):	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		16.02	Навести где се налази документација Where they will be contained.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		16.03	Ко има приступ документацији Who has access to those documents	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		16.04	Дефинисати процедуру архивирања Define the archiving procedure.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
17		17.01	На који начин АТО води евиденцију о неопходним квалификацијама инструктора(досије инструктора)	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 6 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 6 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 1-Опште Part 1-General							
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO		ДЦВ Провера CAD check	
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглашеност бр. Finding N°
					Да Yes	Не No	
	Досије квалификација летачког особља (дозволе и овлашћења) Fight crew qualification records (licences and ratings).		How the ATO keeps the qualification record over the training staff (instructor folder).				
		17.02	Навести називе и садржај докумената који се налазе у досијеу инструктора What are the documents to be kept within the instructor folder, under which form/structure.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		17.03	Како и на који начин АТО контролише важење дозвола, овлашћења и лекарских уверења инструкторског особља How and with what means does the ATO oversight the validity of the licences, ratings and medical certificates of the training staff.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		17.04	Навести безбедносне баријере које спречавају планирање обуке са инструктором који не поседује одговарајуће квалификације What are the safety nets to prevent an "unqualified" instructor to be scheduled for a training flight?	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
18	Продужење важења лекарских уверења и овлашћења Revalidation medical certificates	18.01	На који начин АТО организује продужење важења лекарских уверења и овлашћења инструктора и кандидата на обуци. How will the ATO manage the revalidation of the medical certificates and ratings of the training staff and the students?	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		18.02	Навести безбедносне баријере које спречавају истицање периода важења лекарских уверења и овлашћења What are the safety nets to prevent an expiration of a medical certificate and rating?	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
19	Ограничења радног времена и времена летења (инструктори летења) Flight duty period and flight time limitations (flying instructors).	19.01	Навести ограничења која се односе на инструкторе који су ангажовани са пуним и непуним радним временом What are the limits applied in the ATO for the full time FIs and the part time FIs?	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		19.02	На који начин АТО контролише радно време и време летења How the duty and flight time will be tracked within the ATO.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		19.03	На који начин инструктори обавештавају АТО о њиховом ваздухопловном ангажовању ван АТО како би се спречило радно преоптерећење и слабљење перформанси за рад How the instruction staff will warn the ATO of his aeronautical activities outside the ATO in order to prevent overwork and lack of performance.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 7 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 7 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 1-Опште Part 1-General							
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO			ДЦВ Провера CAD check
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглашеност бр. Finding N°
					Да Yes	Не No	
		19.04	Која се ограничења примењују на инструкторе који су истовремено пилоти у јавном авио превозу <i>What are the restrictions for the FIs working also in an airline?</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		19.05	Која се ограничења примењују на инструкторе са малим инструкторским налетом <i>What are the restrictions for the FIs having a small amount of instruction time?</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		19.06	Које минималне захтеве треба да испуне инструктори који су имали прекид у обуци (боловање или дуже одсуство са посла) како би наставили радно ангажовање у АТО. Дефинисати минималне захтеве за сваки тип ваздухоплова/обуке <i>What are the ATO flight time minima policies for the FIs having not flown since a while in the ATO? Define such policies for each type of aircraft/training (i.e. returning from sick leaves, long absence).</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
20	Ограничења радног времена и времена летења (ученици) <i>Flight duty period and flight time limitations (students).</i>	20.01	Дефинисати ограничења времена летења кандидата током практичне обуке и обуке на симулатору како би се постигао оптималан капацитет учења <i>Define the limitations for the students in terms of flight or simulated flight training in order to keep an optimal learning capacity.</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		20.02	Како кандидати пријављују своје ваздухопловне активности изван АТО <i>How will report the student his aeronautical activities outside the ATO.</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
21	Време одмора (инструктори) <i>Rest periods (flight instructors).</i>	21.01	Дефинисати минимално време одмора инструктора између летова током практичне обуке како би се одржала њихова свежина и летачке вештине <i>Define the minimum rest period between flight training sessions for the FIs in order to maintain his awareness and flying skills.</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
22	Време одмора (ученици) <i>Rest periods (students).</i>	22.01	Дефинисати минимално време одмора ученика између летова током практичне обуке како би се постигао оптималан капацитет учења <i>Define the minimum rest period between flight training sessions for the student in order to maintain his learning capacities.</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
23		23.01	Дефинисати начин на који ученици и инструктори морају попуњавати књижице летења за сваку врсту летења. (Dual, Solo, SPIC, практични испит)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802

издање 02

Датум примене: 11.06.2021

Страна 8 / 25

CAD-PEL-OB- LP-802

Issue 02

Effective date: 11.06.2021.

Page 8 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 1-Опште Part 1-General							
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO		ДЦВ Провера CAD check	
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Reference on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглашеност бр. Finding N°
					Да Yes	Не No	
	Књижица евиденције летења Pilots' log books.		Explain how the Pilot's logbook of the students and the FIs must be fulfilled for each type of flight (DUAL, PIC, SPIC, NAV, skill test,). Време летења у књижици летења мора бити у складу са UTC. Број вежбе се мора уписивати у књижицу летења у колони „напомене“. Сви уноси кандидата у књижицу летења морају бити оверени од стране инструктора. All flights shall be logged in UTC. The reference of the training lesson must be specified in the "remarks" column of the logbook. Each entry in the student logbook shall be checked by the FI.	Click here to enter text.			Click here to enter text.
24	Планирање летења (опште) Flight planning (general).	24.01	Дефинисати процедуру за планирање летења Define the procedure for the flight planning.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		24.02	На који начин се обезбеђују средства и информације за планирање летења Where are the flight planning aids available (METEO, Flight plan, NOTAMs)	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		24.03	Навести шта се очекује од кандидата за припрему летења током његове практичне обуке What is the candidate expected to have prepared to perform his flying training.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		24.04	На који начин се проверава да ли је ваздухоплов за лет пловидбен Check of the airworthiness of the A/C to be flown	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
25	Безбедност(опште) - опрема, праћење радио комуникације, опасности, незгоде и удеси (укључујући извештавање), безбедносни пилоти, итд. Safety (general) – equipment, radio listening watch, hazards, accidents and incidents (including reports), safety pilots etc...	25.01	Навести безбедносну опрему која се налази у ваздухоплову, у просторијама АТО и на платформи What is the safety equipment aboard the aircrafts, in the ATO premises and on the Apron.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		25.02	Да ли је предвиђено праћење радио-комуникације Is there a radio listening watch foreseen.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		25.03	Описати процедуру у случају удеса и незгоде или дати референцу на ERP. Describe the procedure in case of accident and incident or refer to the ERP.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		25.04	Који обрасци се користе за пријаву удеса и незгоде или дати референцу на ERP. What are the forms used to report accident and incident or refer to the ERP.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		25.05	Описати на који начин се врши проток информација и ко је одговоран за руковођење ситуацијом у случају удеса/незгода или дати референцу на ERP What is the chain of info and who is the responsible to handle the situation in case of accident/incident (safety pilots) or refer to the ERP.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		25.06	Навести идентификоване опасне ситуације које се могу десити током практичне обуке или дати референцу на одговарајуће документе или OMM	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 9 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 9 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 1-Опште Part 1-General							
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO		ДЦВ Провера CAD check	
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглашеност бр. Finding N°
					Да Yes	Не No	
			What are the identified hazards of the training fields used by the ATO or give the reference of the relating those hazards.document				
		25.07	Описати начин на који се ученик и инструктор изјашњавају да су способни за извршење летења How will the student or the FI declare before a training flight that he is "fit to fly".	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

Део 2/Part 2 Технички/Technical							
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO		ДЦВ Провера CAD check	
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглашеност бр. Finding No
					Да Yes	Не No	
26	Опис ваздухоплова Aircraft descriptive notes	26.01	Опис свих типова ваздухоплова који се користе у АТО Description of all aircraft types in use within the ATO.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
27	Управљање ваздухопловом (укључујући чек листе, ограничења, одржавање и књиге одржавања ваздухоплова у складу са одговарајућим захтевима) Aircraft handling (including checklists, limitations, maintenance and technical logs, in	27.01	Дефинисати политику АТО у погледу управљања ваздухоплова за сваки тип ваздухоплова Define the ATO policy in terms of aircraft handling per aircraft type.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
			Нпр. Земаљско опслуживање, подешавање RPM, линовање, итд i.e.: Ground handling, RPM settings, leaning,				
		27.02	Навести ограничења за сваки тип ваздухоплова или дати референцу на одговарајући документ Information over aircraft limitations per aircraft type or a reference to the document providing such information.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		27.03	Дефинисати листе провере за сваки тип ваздухоплова или дати референцу на одговарајући документ Checklists of every type of aircraft or a reference to the document providing such information.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 10 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 10 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 2/Part 2
 Технички/Technical

Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO			ДЦВ Провера CAD check
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		
					Да Yes	Не No	
	accordance with relevant requirements, etc.).	27.04	Процедура за пријављивање кварова пре, током и након летења Procedure for reporting of defect items before, during and after the flight.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		27.05	Процедура за обављање пробног лета након сервиса Procedure to release an aircraft after maintenance.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		27.06	Безбедносне баријере за спречавање коришћења ваздухоплова за обуку без пробног лета након сервиса Safety nets to prevent an unreleased aircraft to be flown.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
28	Процедуре у случају опасности Emergency procedures.	28.01	Описати процедуре за сваки тип ваздухоплова које примењује АТО у случају опасности или дати референцу на одговарајући документ Describe the emergency procedures for each type of aircraft used by the ATO or where the information can be found.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
29	Радио и навигацијска опрема Radio and radio navigation aids.	29.01	Навести расположиву радио и навигацијску опрему по сваком типу ваздухоплова или дати референцу на одговарајући документ What are the radio and radio navigation aids available per aircraft type or a reference to the document providing such information?	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
30	Дозвољена одступања (на основу MMEL, уколико је применљиво) Allowable deficiencies (based on MMEL, if available).	30.01	Описати минималну листу опреме за сваки тип ваздухоплова у односу на сваку врсту вежбе (ноћно, самостално, маршрутно) која се спроводи у центру за обуку Describe the ATO minimum equipment list (MEL) allowed for each type of aircraft in use in the ATO in relation with the type of training flight (night, solo, X-country).	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 11 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 11 / 25
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 3/ Part 3 Руте/Route							
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO			ДЦВ Провера CAD check
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглашеност бр. Finding No
Да Yes	Не No						
31	Перформансе (правна референца, полетање, руте, слетање, итд) Performance (legislation, take-off, route, landing etc.)	31.01	Навести за сваки тип ваздухоплова перформансе ваздухоплова или дати референцу у односу на одговарајући документ For each type of aircraft in use in the ATO, what are the performances or where the information can be found?	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
32	Планирање летења (гориво, минималне безбедне висине, навигацијска опрема, итд.) Flight planning (fuel, oil, minimum safe altitude, navigation equipment etc.)	32.01	Дефинисати правила АТО у односу на минималну безбедну висину, количину горива, количину уља, употребу навигацијске опреме за сваки тип ваздухоплова као и за све елементе практичне обуке (ноћно, самостално, маршрутно). What are the ATO policies in relation with minimum safe altitude, fuel quantity, oil quantity, use of navigation equipment for each type of aircraft and type of training flight (solo, night, X-country, etc...).	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
33	Оптерећење(листа оптерећења, маса, центража, ограничења) Loading (load sheets, mass, balance, limitations).	33.01	На који начин се врши и где се могу наћи информације за прорачун масе и центраже What are the means and where the information can be found to perform the mass and balance calculation? Навести образац који се користи What is the form or application to be used?	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
34	Метео минимум (за инструкторе) Weather minima (flying instructors)	34.01	Дефинисати специфичне минимуме АТО-а у односу на минималну видљивост, висину базе облака ,бочне компоненте ветра за елементе практичне обуке What are the specific ATO minima in terms of minimum visibility, ceiling, X-wind component for each type of training flight.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
35	Метео минимуми (за студенте за различите нивое обуке) Weather minima (students at various stages of training)	35.01	Дефинисати у односу на искуство кандидата специфичне минимуме АТО-а за сваку врсту летења/практичног испита у погледу минималне видљивости, висине базе облака ,бочне компоненте ветра за сваку врсту летења. What are the specific ATO minima for each type of training flights/skill test in terms of minimum visibility, ceiling, X-wind component in regards with student experience.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 12 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 12 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 3/ Part 3
 Руте/Route

Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO			ДЦВ Провера CAD check
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглашеност бр. Finding No
					Да Yes	Не No	
36	Руте за обуку/ зоне за обуку Training routes/areas.	36.01	Дефинисати зоне летења и руте које користи АТО за специфичне елементе практичне обуке(рад у зони, превлачења и ковити, T/G, ноћно T/G, SID, STAR, ILS, процедуре чекања, лебдење, слетања на терене под нагибом, ограничени простор, ауторотација...) Main practice areas and routes used by the ATO for each specific training (Airwork, stalls and spins, T/G, night T/G, SID, STAR, ILS, holdings, hovering, slope landing, confined area, autorotation...).	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		36.02	Дефинисати процедуре за смањење буке у том ваздушном простору Noise abatement procedures for those areas.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		36.03	Дефинисати процедуру за летење у оквиру практичне обуке у иностранству(план летења, самостални летови) Procedures to perform training flights abroad (flight plan, solo flights).	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 13 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 13 / 25
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 4/Part 4 Обука особља/Personnel training							
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO			ДЦВ Провера CAD check
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		
					Да Yes	Не No	Неусаглаше ност бр. Finding No
37	Именовање особе одговорне за стандарде/ стручност летачког особља Appointments of persons responsible for standards/competence of flight personnel.	37.01	Именовати особе који су одговорне за селекцију , иницијалну процену, континуирану процену и стандардизацију инструктора Define the persons designated for the selection, initial evaluation, continuous evaluation and standardisation of the FIs.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
38	Почетна обука Initial training.	38.01	Дефинисати план почетне обуке коју ново ангажовани инструктори теоријске и практичне обуке морају да заврше пре него што започну спровођење обуке Provide the training plan of the initial training that the new hired FIs and TKIs must performed before being scheduled for a training activity. По успешном завршетку почетне обуке мора бити издат сертификат потписан од стране Руководиоца обуке. Почетна обука мора да обухвата следеће области: SMS , Приручници, Обрасци, софтверски програми који се користе у АТО, Упутство за инструкторе за употребу FSTD A certificate, signed by the applicant and countersigned by the HT, must be delivered at the end of the initial training course. Topics to be covered: SMS of the ATO, Manuals, forms, software in use within the ATO, FSTD instructor guide, etc...	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		38.02	Обрасци који се користе за извештавање током почетне обуке Forms to be used to report the initial training.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
39	Обука за освежење знања Refresher training.	39.01	Дефинисати план освежења знања за инструкторе теоријске и практичне обуке у зависности од врсте обуке које спроводе у АТО Describe the training plan and content of the refresher training for the FIs and TKIs depending of their field of activity within the ATO.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		39.02	Дефинисати када се организује обука освежења знања When will the refresher trainings be organised. Нпр. Обука освежења знања се организује након дугог одсуства, ажурирања програма обуке и/или SOP, имплементације нове/ажуриране регулативе, увођење новог типа ваздухоплова, ажурирања било које оперативне процедуре i.e.: A refresher training must be performed after a long absence, an update of training programmes and/or ATO SOPs, introduction of a new/updated regulation, introduction of a new type of A/C, update of any operational procedures.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 14 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 14 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 4/Part 4 Обука особља/Personnel training							
Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO			ДЦВ Провера CAD check
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглаше ност бр. Finding No
Да Yes	Не No						
		39.03	Обрасци који се користе за извештавање током обуке освежења знања Forms to be used to report the refresher training.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
40	Обука стандардизације Standardisation training	40.01	Дефинисати план обуке и садржај стандардизације инструктора теоријске и практичне обуке за сваку врсту обуке Describe the training plan and content to standardise the FIs and TKIs for each type of training. <i>Обука стандардизације служи да би се спречила одступања од АТО SOP или приручника АТО. Standardisation training is to prevent deviation from ATO SOPs or ATO training manuals.</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		40.02	Када се организује обука стандардизације When will the standardisation training be organised.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		40.03	Обрасци који се користе за извештавање током обуке стандардизације Forms to be used to report the standardisation training.	Click here to enter text. Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
			<i>Обука стандардизације служи да би се спречила одступања од АТО SOP или приручника АТО. Standardisation training is to prevent deviation from ATO SOPs or ATO training manuals.</i>				
41	Провера стручности Proficiency checks	41.01	Дефинисати за сваку врсту обуке садржај провере стручности за инструкторе теоријске и практичне обуке Describe for each type of training the content of a proficiency check that a FI or a TKI must perform. <i>Ова провера стручности се не односи на проверу стручности за продужења овлашћења која поседују инструктори летења већ се односи на стручност у односу на одговарајуће стандарде АТО. This proficiency check is not about the ratings of the FIs but the proficiency towards the ATO standards. This check must be developed in order to remain certain of the standardisation among the training staff.</i>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		41.02	Дефинисати критеријуме за процену, кључне елементе који морају бити проверени (вештина, понашање, методика, ...) Define the criteria for this evaluation, define the key elements that must be evaluated (skill, behaviour, pedagogy,).	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		41.03	Када се организује провера стручности When will the proficiency checks be organised.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.
		41.04	Обрасци који се користе за извештавање током провере стручности Forms to be used to report the proficiency check.	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 15 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 15 / 25
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs			
Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 4/Part 4
Обука особља/Personnel training

Тачка Item #	Тема Subject	Параграф Sub item#	ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ Supplementary information	Попуњава центар за обуку АТО To be completed by the ATO		ДЦВ Провера CAD check	
				Референца у приручнику (Секција/Поглавље/ Референца на други документ, страница) Reference in Manual (Section/Chapter/Refernce on other documents, Page)	Применљиво Applicable		Неусаглаше ност бр. Finding No
Да Yes	Не No						
42	Обука усавршавања Upgrading training	42.01	<p>Дефинисати план и садржај обуке усавршавања инструктора теоријске и практичне обуке за спровођење обуке на вишим нивоима <i>Define the training plan and content for a FI or TKI that is promoted to give instruction in a higher phase of the training or in another branch of the theoretical knowledge instruction/long briefing.</i></p> <p>Сертификат потписан од стране кандидата и руководиоца обуке се мора доставити кандидату на крају усавршавања инструктора за извођење сложенијих фаза обуке или проширивање теоријског знања <i>A certificate, signed by the applicant and countersigned by the HT, must be delivered at the end of the upgrading training course.</i></p>	Click here to enter text.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 16 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 16 / 25
<p align="center">Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs</p>			

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 5. Неусаглашености
Part 5. Findings

Бр. №	Статус Status		Опис Description	Попуњава центар за обуку АТО <i>To be completed by the ATO</i>	ДЦВ Поновна провера (навести датум поновне провере и коментар на корективну акцију) <i>CAD Follow-up (indicate date of follow up and if necessary additional comment on corrective action)</i>	Датум затварања <i>Close Date</i>
	Отворен <i>Open</i>	Затворен <i>Closed</i>		Спровођење корективних акција (навести корективну акцију и датум спровођења корективне акције) <i>Organisation Corrective Action (indicate corrective action and date of corrective action)</i>		
1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 17 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 17 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 5. Неусаглашености
Part 5. Findings

Бр. №	Статус Status		Опис Description	Попуњава центар за обуку АТО <i>To be completed by the ATO</i>	ДЦВ Поновна провера (навести датум поновне провере и коментар на корективну акцију) <i>CAD Follow-up</i> (indicate date of follow up and if necessary additional comment on corrective action)	Датум затварања <i>Close Date</i>
	Отворен <i>Open</i>	Затворен <i>Closed</i>		Спровођење корективних акција (навести корективну акцију и датум спровођења корективне акције) <i>Organisation Corrective Action (indicate corrective action and date of corrective action)</i>		
5.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
6.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
7.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
8.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 18 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 18 / 25
<p align="center">Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs</p>			

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 5. Неусаглашености
Part 5. Findings

Бр. №	Статус Status		Опис Description	Попуњава центар за обуку АТО <i>To be completed by the ATO</i>	ДЦВ Поновна провера (навести датум поновне провере и коментар на корективну акцију) <i>CAD Follow-up</i> (indicate date of follow up and if necessary additional comment on corrective action)	Датум затварања <i>Close Date</i>
	Отворен <i>Open</i>	Затворен <i>Closed</i>		Спровођење корективних акција (навести корективну акцију и датум спровођења корективне акције) <i>Organisation Corrective Action (indicate corrective action and date of corrective action)</i>		
9.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
10.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
11.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
12.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 19 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 19 / 25
<p align="center">Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs</p>			

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 5. Неусаглашености
Part 5. Findings

Бр. №	Статус Status		Опис Description	Попуњава центар за обуку АТО <i>To be completed by the ATO</i>	ДЦВ Поновна провера (навести датум поновне провере и коментар на корективну акцију) <i>CAD Follow-up (indicate date of follow up and if necessary additional comment on corrective action)</i>	Датум затварања <i>Close Date</i>
	Отворен <i>Open</i>	Затворен <i>Closed</i>		Спровођење корективних акција (навести корективну акцију и датум спровођења корективне акције) <i>Organisation Corrective Action (indicate corrective action and date of corrective action)</i>		
13.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
14.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
15.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
16.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 20 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 20 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 5. Неусаглашености
Part 5. Findings

Бр. №	Статус Status		Опис Description	Попуњава центар за обуку АТО <i>To be completed by the ATO</i>	ДЦВ Поновна провера (навести датум поновне провере и коментар на корективну акцију) <i>CAD Follow-up</i> (indicate date of follow up and if necessary additional comment on corrective action)	Датум затварања <i>Close Date</i>
	Отворен <i>Open</i>	Затворен <i>Closed</i>		Спровођење корективних акција (навести корективну акцију и датум спровођења корективне акције) <i>Organisation Corrective Action (indicate corrective action and date of corrective action)</i>		
17.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
18.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
19.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
20.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 21 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 21 / 25
<p align="center">Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs</p>			

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 5. Неусаглашености
Part 5. Findings

Бр. №	Статус Status		Опис Description	Попуњава центар за обуку АТО <i>To be completed by the ATO</i>	ДЦВ Поновна провера (навести датум поновне провере и коментар на корективну акцију) <i>CAD Follow-up</i> (indicate date of follow up and if necessary additional comment on corrective action)	Датум затварања <i>Close Date</i>
	Отворен <i>Open</i>	Затворен <i>Closed</i>		Спровођење корективних акција (навести корективну акцију и датум спровођења корективне акције) <i>Organisation Corrective Action (indicate corrective action and date of corrective action)</i>		
21.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
22.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
23.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
24.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 22 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 22 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 5. Неусаглашености
Part 5. Findings

Бр. №	Статус Status		Опис Description	Попуњава центар за обуку АТО <i>To be completed by the ATO</i>	ДЦВ Поновна провера (навести датум поновне провере и коментар на корективну акцију) <i>CAD Follow-up</i> (indicate date of follow up and if necessary additional comment on corrective action)	Датум затварања <i>Close Date</i>
	Отворен <i>Open</i>	Затворен <i>Closed</i>		Спровођење корективних акција (навести корективну акцију и датум спровођења корективне акције) <i>Organisation Corrective Action (indicate corrective action and date of corrective action)</i>		
25.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
26.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
27.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
28.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 23 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 23 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

Део 5. Неусаглашености
Part 5. Findings

Бр. №	Статус Status		Опис Description	Попуњава центар за обуку АТО <i>To be completed by the ATO</i>	ДЦВ Поновна провера (навести датум поновне провере и коментар на корективну акцију) <i>CAD Follow-up (indicate date of follow up and if necessary additional comment on corrective action)</i>	Датум затварања <i>Close Date</i>
	Отворен <i>Open</i>	Затворен <i>Closed</i>		Спровођење корективних акција (навести корективну акцију и датум спровођења корективне акције) <i>Organisation Corrective Action (indicate corrective action and date of corrective action)</i>		
29.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
30.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
31.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.
32.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter a date.

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 24 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 24 / 25

Листа провере усклађености и неусаглашености Оперативног приручника
Operations Manual Compliance Checklist and Findings (MCCF-OM)

ДЦВ-PEL-ОБ- ЛП-802	издање 02	Датум примене: 11.06.2021	Страна 25 / 25
CAD-PEL-OB- LP-802	Issue 02	Effective date: 11.06.2021.	Page 25 / 25
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs			
Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			